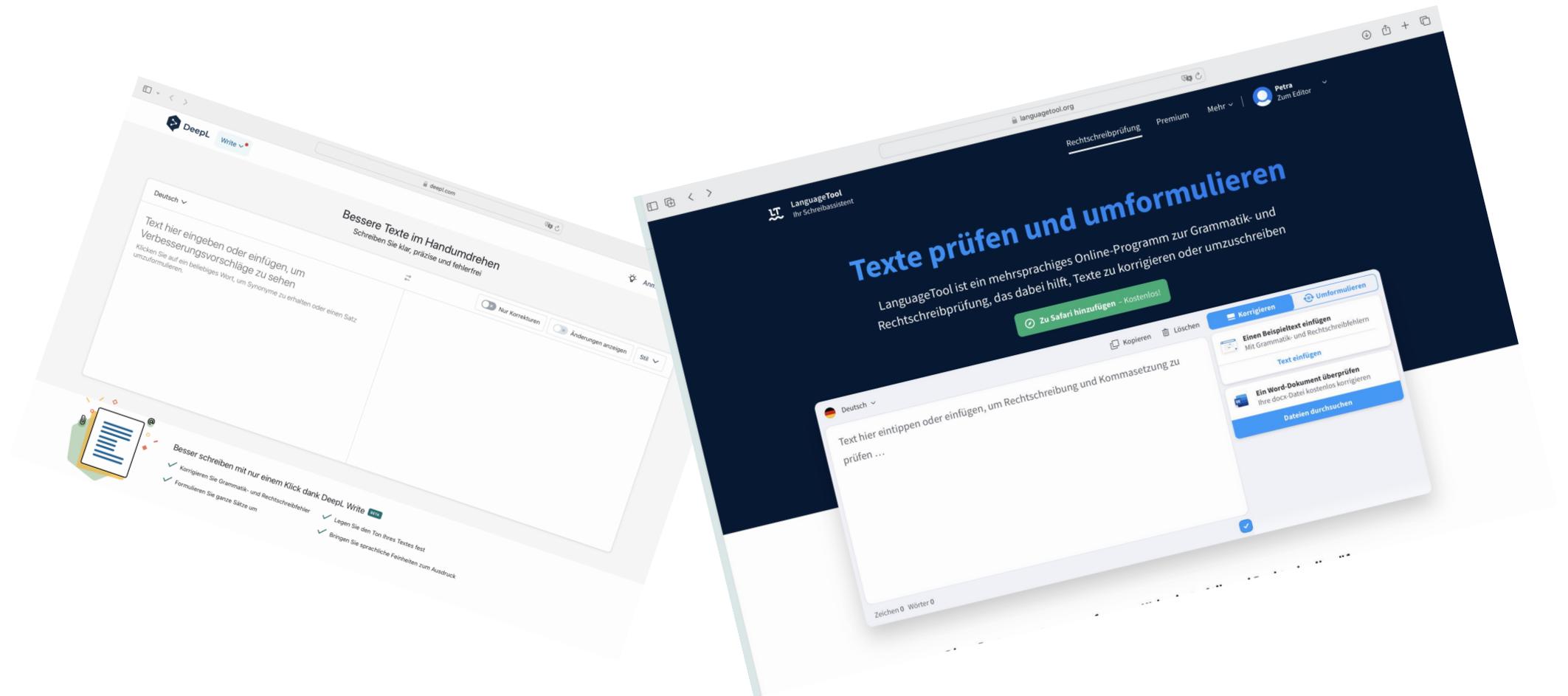


Die Unterstützung von Schreibprozessen durch DeepL Write und LanguageTool

Dr. Petra Schappert

Fachleiterin Deutsch am Seminar für Ausbildung und Fortbildung der Lehrkräfte Stuttgart (Berufliche Schulen)

Sind KI-Tools geeignete Instrumente, um die Schreibkompetenz der Lernenden zu fördern?



Ein Ausflug in die Schreibdidaktik

Beim Schreiben müssen verschiedene Kompetenzen beherrscht werden:

- Zielsetzungskompetenz (Warum? Für wen?)
- Inhaltskompetenz (Was?)
- Strukturierungskompetenz (Wie?)
- Formulierungskompetenz (Wie?)

Der Schreibprozess: Planen – Schreiben – Überarbeiten

Der Einsatz der KI

- in der Planungsphase
- in der Schreibphase
- in der Überarbeitungsphase

DeepL Write

- KI-Schreibassistent
- deutsches Start-up
- noch in der Beta-Version, (noch) kostenfrei
- korrigiert Grammatik- und Rechtschreibfehler
- bietet Umformulierungen bzgl. Ausdruck an
- bietet Varianten im Stil an (einfach, geschäftlich, akademisch, technisch)

Bessere Texte im Handumdrehen

Schreiben Sie klar, präzise und fehlerfrei

Deutsch ▾

↔

Nur Korrekturen Änderungen anzeigen Stil ▾

Text hier eingeben oder einfügen, um Verbesserungsvorschläge zu sehen

Klicken Sie auf ein beliebiges Wort, um Synonyme zu erhalten oder einen Satz umzuformulieren.

Wahl zwischen einfach, geschäftlich, akademisch, technisch

Bei Aktivierung des Schiebers werden nur die Fehler korrigiert, nicht aber der Satz umformuliert.



Besser schreiben mit nur einem Klick dank DeepL Write BETA

- ✓ Korrigieren Sie Grammatik- und Rechtschreibfehler
- ✓ Legen Sie den Ton Ihres Textes fest
- ✓ Formulieren Sie ganze Sätze um
- ✓ Bringen Sie sprachliche Feinheiten zum Ausdruck

LanguageTool

- KI-Schreibassistent
- deutsches Start-up
- noch in der Beta-Version, (noch) kostenfrei
- korrigiert Grammatik- und Rechtschreibfehler
- bietet Umformulierungen bzgl. Ausdruck an
- bietet Varianten im Stil an (einfach, geschäftlich, akademisch, technisch)

Texte prüfen und umformulieren

LanguageTool ist ein mehrsprachiges Online-Programm zur Grammatik- und Rechtschreibprüfung, das dabei hilft, Texte zu korrigieren oder umzuschreiben

 **Zu Safari hinzufügen** – Kostenlos!

Deutsch ▾ Kopieren Löschen Korrigieren Umformulieren

Text hier eintippen oder einfügen, um Rechtschreibung und Kommasetzung zu prüfen ...

Einen Beispieltext einfügen
Mit Grammatik- und Rechtschreibfehlern
[Text einfügen](#)

Ein Word-Dokument überprüfen
Ihre docx-Datei kostenlos korrigieren
[Dateien durchsuchen](#)

Zeichen 0 Wörter 0 

language tool .org

Alle Texte

Temporärer Text

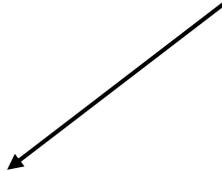
Text zum Prüfen hier eintippen bzw. einfügen oder [ein Word-Dokument auswählen](#) ...

Los geht's!
Ihre Texte werden hier erscheinen

+ Einen neuen Text prüfen

Text markieren | B I U | : : : | ↺ ↻ | 0 Wörter | Text kopieren

Wahl zwischen Text, der nach 7 Tagen wieder gelöscht wird oder der dauerhaft im Konto gespeichert wird.



Wahl der Textsorte und des Stils



Deutsch

Punktzahl Text zu kurz

Akribischer Modus

Suche der Textsorte (z. B. Bewerbung)

- Professionell und seriös**
Besonders geeignet für den beruflichen Kontext
- Neutral und wissenschaftlich**
Ideal für schriftliche Arbeiten oder akademische Texte
- Einfallsreich und lebendig**
Perfekt, wenn Sie kreative Texte schreiben möchten
- Selbstbewusst und überzeugend**
Um selbstsicher den eigenen Standpunkt zu vertreten
- Individuell und begeisternd**
Für persönliche Texte, die in Ihrem Umfeld Eindruck machen

Textsorte

- Hochzeitseinladung Ernährungstagebuch
- Filmrezension Leitfaden
- Fachzeitschriftenartikel
- Architekturportfolio Übertragungsvermerk
- Traumtagebuch
- Handlungsaufforderung (CTA) Reisebericht

Die Lernenden

- Schüler:innen auf dem Niveau A2-B1
- Schüler:innen, die den Beruf des Altenpflegehelfers erlernen; intensives Deutschprogramm (in 2 Jahren von A2 zu B2)
- Eigentlich Einsatz der Aufgabe als Diagnose-Tool zu Beginn des Schuljahres
- Alter der Schüler:innen zwischen 20 und 40
- Beschriebene Vorgehensweise im Rahmen der Besprechung der Aufgabe

Die Aufgabe

Sie fahren eine Woche in den Urlaub und ein Freund soll sich um Ihre Wohnung kümmern.

Schreiben Sie eine E-Mail an ihn, was er bei Ihnen in der Wohnung alles tun soll. Vergessen Sie nicht, sich zu bedanken.

- Schlüssel für Wohnung und Briefkasten (bei Nachbarin Frau Weingart)*
- Briefkasten leeren*
- Blumen auf Balkon gießen*
- Katze füttern (morgens und abends)*
- Donnerstag: Hausmeister hereinlassen*
- Freitag (ca. 10-12 Uhr): Paket annehmen*

In der Planungsphase

- Die Lernenden sind mit der Textsorte nicht vertraut bzw. es soll zunächst der Aufbau/die Struktur einer E-Mail erarbeitet werden:
 - „Frag mal ChatGPT.“
 - Abwandlung der Aufgabenstellung, die E-Mail soll schließlich von den Lernenden verfasst werden.
 - Gemeinsames Herauslösen des Aufbaus im Unterricht anhand des Modelltexts.
 - Lernen am Modell: Verfassen einer eigenen E-Mail analog zu der in der Schreibaufgabe geforderten E-Mail.

Der Prompt für ChatGPT

Schreibe eine E-Mail zu folgender Situation: Ich, Petra, fahre für eine Woche in den Urlaub. Während ich weg bin, soll sich mein Freund Martin um meine Wohnung kümmern. Er soll folgende Dinge tun: den Schlüssel bei meiner Nachbarin, Frau Franke, holen, die Pflanzen in der Wohnung gießen, nach meiner Post schauen, meinem Hund Max dreimal am Tag zu fressen und Wasser geben und mit ihm Gassi gehen, am Mittwoch den Handwerker hereinlassen, der den tropfenden Wasserhahn reparieren soll, am Samstag zwischen 9 und 13 Uhr ein Einschreiben vom Briefträger entgegen nehmen.

Schreibe bitte diese E-Mail in meinem Namen an Martin. Verwende alle formalen Elemente, die eine E-Mail benötigt. Schreibe keine Aufzählung der Dinge, die Martin tun soll, sondern bilde für jede Anweisung an Martin einen eigenständigen, vollständigen Satz. Der Text soll erkennbar an einen Freund gerichtet sein.

Das Ergebnis:

Betreff: Hilfe während meines Urlaubs

Lieber Martin,

ich hoffe, es geht dir gut und du genießt den Sommer. Wir haben ja besprochen, dass du dich während meiner Abwesenheit um die Wohnung kümmern wirst. Folgende Dinge solltest du tun:

Könntest du bitte so freundlich sein und den Schlüssel bei meiner lieben Nachbarin, Frau Franke, abholen? Sie ist wirklich nett und wird ihn sicher für dich bereithalten.

Es wäre großartig, wenn du auch die Pflanzen in meiner Wohnung gießen könntest. Sie sind mir sehr ans Herz gewachsen und benötigen regelmäßig Wasser. Ich weiß, dass du ein Händchen für Pflanzen hast und ihnen die nötige Pflege geben wirst.

Da ich während meiner Abwesenheit sicherlich einige Post erhalten werde, wäre es toll, wenn du ab und zu nachsehen könntest, ob neue Briefe angekommen sind. Falls ja, wäre es super, wenn du sie sicher aufbewahren könntest, bis ich zurück bin.

Mein kleiner Hund, Max, wird ebenfalls deine Unterstützung benötigen. Könntest du ihm bitte dreimal am Tag Futter und Wasser geben und mit ihm Gassi gehen? Er liebt es, draußen herumzuströmen und wird die Spaziergänge mit dir sicherlich genießen.

Am Mittwoch kommt ein Handwerker vorbei, um den tropfenden Wasserhahn in der Küche zu reparieren. Ich habe ihm bereits Bescheid gegeben, dass du ihn hereinlassen wirst. Bitte sei zu der vereinbarten Zeit zu Hause, damit er die Reparatur durchführen kann.

Zu guter Letzt möchte ich dich bitten, am Samstag zwischen 9 und 13 Uhr ein Einschreiben vom Briefträger entgegenzunehmen. Es könnte wichtig sein und ich möchte sicherstellen, dass es in guten Händen ist.

Martin, ich bin dir wirklich dankbar, dass du dich um all diese Dinge kümmerst. Es beruhigt mich zu wissen, dass ich mich auf dich verlassen kann. Falls du irgendwelche Fragen hast oder etwas Unvorhergesehenes auftaucht, zögere bitte nicht, mich anzurufen oder mir eine Nachricht zu schreiben.

Ich wünsche dir eine angenehme Zeit in meiner Wohnung und danke dir nochmals für deine Hilfe.

Liebe Grüße

Petra

Anrede

Betreff

einleitender Satz

Anliegen

Bearbeitung mit den Lernenden - Formales

Betreff: Hilfe während meines Urlaubs

Lieber Martin,

ich hoffe, es geht dir gut und du genießt den Sommer. Wir haben ja besprochen, dass du dich während meiner Abwesenheit um die Wohnung kümmern wirst. Folgende Dinge solltest du tun:

Könntest du bitte so freundlich sein und den Schlüssel bei meiner lieben Nachbarin, Frau Franke, abholen? Sie ist wirklich nett und wird ihn sicher für dich bereithalten.

Es wäre großartig, wenn du auch die Pflanzen in meiner Wohnung gießen könntest. Sie sind mir sehr ans Herz gewachsen und benötigen regelmäßig Wasser. Ich weiß, dass du ein Händchen für Pflanzen hast und ihnen die nötige Pflege geben wirst.

Da ich während meiner Abwesenheit sicherlich einige Post erhalten werde, wäre es toll, wenn du ab und zu nachsehen könntest, ob neue Briefe angekommen sind. Falls ja, wäre es super, wenn du sie sicher aufbewahren könntest, bis ich zurück bin.

Mein kleiner Hund, Max, wird ebenfalls deine Unterstützung benötigen. Könntest du ihm bitte dreimal am Tag Futter und Wasser geben und mit ihm Gassi gehen? Er liebt es, draußen herumzustrornern und wird die Spaziergänge mit dir sicherlich genießen.

Am Mittwoch kommt ein Handwerker vorbei, um den tropfenden Wasserhahn in der Küche zu reparieren. Ich habe ihm bereits Bescheid gegeben, dass du ihn hereinlassen wirst. Bitte sei zu der vereinbarten Zeit zu Hause, damit er die Reparatur durchführen kann.

Zu guter Letzt möchte ich dich bitten, am Samstag zwischen 9 und 13 Uhr ein Einschreiben vom Briefträger entgegenzunehmen. Es könnte wichtig sein und ich möchte sicherstellen, dass es in guten Händen ist.

Martin, ich bin dir wirklich dankbar, dass du dich um all diese Dinge kümmerst. Es beruhigt mich zu wissen, dass ich mich auf dich verlassen kann. Falls du irgendwelche Fragen hast oder etwas Unvorhergesehenes auftaucht, zögere bitte nicht, mich anzurufen oder mir eine Nachricht zu schreiben.

Ich wünsche dir eine angenehme Zeit in meiner Wohnung und danke dir nochmals für deine Hilfe.

Liebe Grüße

Petra

Grußformel

ausleitender Satz

H
A
U
P
T
T
E
I
L

Bearbeitung mit den Lernenden - Formulierungen

Betreff: Hilfe während meines Urlaubs

Lieber Martin,

ich hoffe, es geht dir gut und du genießt den Sommer. Wir haben ja besprochen, dass du dich während meiner Abwesenheit um die Wohnung kümmern wirst. Folgende Dinge solltest du tun:

Könntest du bitte so freundlich sein und den Schlüssel bei meiner lieben Nachbarin, Frau Franke, abholen? Sie ist wirklich nett und wird ihn sicher für dich bereithalten.

Es wäre großartig, wenn du auch die Pflanzen in meiner Wohnung gießen könntest. Sie sind mir sehr ans Herz gewachsen und benötigen regelmäßig Wasser. Ich weiß, dass du ein Händchen für Pflanzen hast und ihnen die nötige Pflege geben wirst.

Da ich während meiner Abwesenheit sicherlich einige Post erhalten werde, wäre es toll, wenn du ab und zu nachsehen könntest, ob neue Briefe angekommen sind. Falls ja, wäre es super, wenn du sie sicher aufbewahren könntest, bis ich zurück bin.

Mein kleiner Hund, Max, wird ebenfalls deine Unterstützung benötigen. Könntest du ihm bitte dreimal am Tag Futter und Wasser geben und mit ihm Gassi gehen? Er liebt es, draußen herumzuströmen und wird die Spaziergänge mit dir sicherlich genießen.

Am Mittwoch kommt ein Handwerker vorbei, um den tropfenden Wasserhahn in der Küche zu reparieren. Ich habe ihm bereits Bescheid gegeben, dass du ihn hereinlassen wirst. Bitte sei zu der vereinbarten Zeit zu Hause, damit er die Reparatur durchführen kann.

Zu guter Letzt möchte ich dich bitten, am Samstag zwischen 9 und 13 Uhr ein Einschreiben vom Briefträger entgegenzunehmen. Es könnte wichtig sein und ich möchte sicherstellen, dass es in guten Händen ist.

Martin, ich bin dir wirklich dankbar, dass du dich um all diese Dinge kümmerst. Es beruhigt mich zu wissen, dass ich mich auf dich verlassen kann. Falls du irgendwelche Fragen hast oder etwas Unvorhergesehenes auftaucht, zögere bitte nicht, mich anzurufen oder mir eine Nachricht zu schreiben.

Ich wünsche dir eine angenehme Zeit in meiner Wohnung und danke dir nochmals für deine Hilfe.

Liebe Grüße

Petra

In der Schreibphase

Die Lernenden bekommen nun die „richtige“ Aufgabenstellung und sollen in Einzelarbeit den Text verfassen und DeepL Write bzw. Language Tool als Hilfsmittel verwenden.

Zur Erinnerung: Die Aufgabe

Sie fahren eine Woche in den Urlaub und ein Freund soll sich um Ihre Wohnung kümmern.

Schreiben Sie eine E-Mail an ihn, was er bei Ihnen in der Wohnung alles tun soll. Vergessen Sie nicht, sich zu bedanken.

- Schlüssel für Wohnung und Briefkasten (bei Nachbarin Frau Weingart)*
- Briefkasten leeren*
- Blumen auf Balkon gießen*
- Katze füttern (morgens und abends)*
- Donnerstag: Hausmeister hereinlassen*
- Freitag (ca. 10-12 Uhr): Paket annehmen*

Mit LanguageTool

Wie ich bin in Urlaub bitte machst du diese Sahe: Kukst du Briefkasten und Post.



Wie ich im Urlaub bin, machst du bitte diese Sache:
Kukst du Briefkasten und Post.

● bin in – Möglicher Grammatikfehler

● bitte – Fehlt etwas?

● Sahe – Stimmt etwas nicht?

● Kukst – Stimmt etwas nicht?

Fazit:

- Keine zufriedenstellende Korrektur
- Erkennt Ausdrucksfehler nicht.
- Kann keine inhaltliche Korrektur machen.
- Lernender muss über gewisses Sprachniveau bereits verfügen, um unter den Angeboten auszuwählen.
- Soll der Lernende unreflektiert übernehmen?
- Wie erkennt er, wenn ihn die KI auf eine falsche Fährte führt?

Mit DeepL Write

Deutsch ▾

↕

Nur Korrekturen Änderungen anzeigen

Wie ich bin in Urlaub bitte machst du diese Sahe:
Kukst du Briefkasten und Post.

Blumen auf dem Balkon gebhen Wasser.

Wie ich im Urlaub bin, kannst du bitte diese Sache erledigen:
Schau
nach dem Briefkasten und bring die Post rein.

Blumen auf dem Balkon benötigen Wasser.

Auswahl aus Alternativen

Blumen auf dem Balkon gebhen Wasser.

Die Blumen auf dem Balkon brauchen Wasser.

<https://www.deepl.com/write>

Fazit:

- Auch hier wird nicht alles verbessert.
- Erkennt Ausdrucksfehler nicht.
- Beim zweiten Satz werden Grammatikfehler erkannt.
- Hilft hier auch inhaltlich.
- Weg zur Korrektur nur bedingt nachvollziehbar.
- Lernender muss über gewisses Sprachniveau bereits verfügen, um unter den Angeboten auszuwählen.
- Soll der Lernende unreflektiert übernehmen?
- Wie erkennt er, wenn ihn die KI auf eine falsche Fährte führt?

In der Überarbeitungsphase

Die Lernenden haben eigenständig ohne KI-Unterstützung einen Text geschrieben, den jede/r nun komplett hochlädt.

Mit LanguageTool

The screenshot displays the LanguageTool web editor interface. The browser address bar shows languagetool.org. The interface is in German. On the left, there is a sidebar with icons for 'Texte', 'Statistiken', and 'Optionen'. The main text area contains a document titled 'Liebe Amariah,' with the following text: 'Ich bedanke dir das du hilfst mir zurzeit wann ich bin im Urlaub. Ich habe die...'. The text is underlined in red, indicating corrections. A right-hand panel shows the 'Deutsch' language settings, a 'Punktzahl' of 0, and a list of detected errors: 'Amariah - Rechtschreibfehler', 'Ich - Grammatikfehler', 'dir - Fehlt ein Komma?', 'das - Möglicher Grammatikfehler', 'du hilfst - Grammatikfehler', 'hilft - Falsch platziert oder unnötig?', 'wann - Möglicher Grammatikfehler', 'bin im Urlaub - Falsch Satzbau?', 'der - Möglicher Grammatikfehler', 'nicht - Fehlt ein Komma?', and 'der - Möglicher Grammatikfehler'. At the bottom, there are buttons for 'Einen neuen Text prüfen', 'Formatierungsoptionen deaktiviert', '139 Wörter', and 'Text kopieren'.





Alle Texte



Liebe Amariah,
Ich bedanke dir das du hilfft mir zurzeit wann ich bin im Urlaub. Ich habe die...



Statistiken



Optionen

15:33 MS Office Private E-Mail

Einen neuen Text prüfen

Dauerhafter Text

Liebe Amariah,

- Ich bedanke dir das du hilfft mir zurzeit wann ich bin im Urlaub. Ich habe die Schlüssel für die Wohnung und der Briefkaste bei Frau Weingut gegeben. Bitte vergessen Sie nicht der Briefkasten leer zu machen weil ich warte eine Briefkasten vom meine Autoversicherung. Bitte vergessen Sie nicht die Blumen zu gießen die habe ich letzte Woche gekauft. Noch eine bitte futtern sie auch meine (Alex) er es immer liebe. Am Donnerstag kommt die Hausmeister vorbei kannst du immer in die Wohnung sein weil er muss die Wand in die Küche gesehen die letzte bitte habe ich das Am Freitag von 10 - 12 Uhr kommt meine Paket von Zalando. Das habe ich auch vor zwei Woche gewartet und habe ich eine E-Mail bekomme das endlich kommt meine Paket diese Freitag. Ich bedanke dir.

Liebe Grüße

Hanya

Formatierungsoptionen deaktiviert



139 Wörter

Text kopieren

9+

Deutsch

Punktzahl 0

Akribischer Modus

Private E-Mail

Korrigieren 50 Umformulieren

Amariah - Rechtschreibfehler

Ich - Grammatikfehler

dir - Fehlt ein Komma?

das - Möglicher Grammatikfehler

Grammatikfehler
Möglicherweise fehlende grammatische Übereinstimmung zwischen Subjekt (du) und Prädikat (hilft) bezüglich Person oder Numerus (Einzahl, Mehrzahl - Beispiel: 'ich sind' statt 'ich bin').
du hilfst du halfst er hilft
es hilft du hälft

In diesem Text ignorieren

hilft - Falsch platziert oder unnötig?

wann - Möglicher Grammatikfehler

Nach der ersten Korrektur ...

Liebe Amariah,

ich bedanke mich, dass du mir zurzeit hilfst, wenn ich im Urlaub bin. Ich habe die Schlüssel für die Wohnung und der Briefkassette bei Frau Weingut gegeben. Bitte denken Sie daran, den Briefkasten leert zu machen, weil ich auf einen Briefkasten von meiner Autoversicherung. Denken Sie bitte daran, die Blumen zu gießen, die ich letzte Woche gekauft habe. Noch eine Bitte füttern Sie auch meine (Alex) weil er es immer liebt. Am Donnerstag kommt der Hausmeister vorbei, kannst du immer in der Wohnung sein, weil er muss die Wand in der Küche gesehen, die letzte bitte habe ich, das Am Freitag von 10 bis 12 Uhr kommt mein Paket von Zalando. Das habe ich auch vor zwei Wochen gewartet und ich habe eine E-Mail bekommen, dass mein Paket diesen Freitag kommt. Ich bedanke mich.

Liebe Grüße

Hanya

Die Stil-Korrektur

Liebe Amariah,

ich bedanke mich, dass du mir zurzeit hilfst, wenn ich im Urlaub bin. Ich habe die Schlüssel für die Wohnung und der Briefkassette bei Frau Weingut gegeben. Bitte denken Sie daran, den

 Alternativ

Es ist mir eine große Freude, dass du mir **derzeit zur Seite stehen wirst**, während ich **in meinem** Urlaub bin.

 Einfacher

Vielen Dank, dass du mir **momentan** hilfst, wenn ich im Urlaub bin.

 Alternativ

Ich danke dir für deine Hilfe, wenn ich im Urlaub bin.

 Formell

Ich bedanke mich **für deine Unterstützung**, wenn ich im Urlaub bin.

 Formell

Ich danke dir für deine Unterstützung, wenn ich im Urlaub bin.

Nach der Stil-Korrektur

Liebe Amariah,

ich danke dir für deine Hilfe, solange ich im Urlaub bin. Ich habe die **Schüsseln** für die Wohnung und die **Briefkasse** bei Frau Weingut abgegeben. Bitte leeren Sie den Briefkasten, **weil ich einen Briefkasten meiner Autoversicherung gefunden habe**. Denken Sie bitte daran, die Blumen zu gießen, die ich letzte Woche gekauft habe. Ich bitte dich, meinen Alex zu füttern, **da er es liebt**. Am Donnerstag kommt der Hausmeister, **er muss** immer in der Wohnung sein. Er sollte die Wand in der Küche sehen. Bitte nimm das Paket von Zalando am Freitag zwischen 10 und 12 Uhr **mit**. Ich warte seit zwei Wochen auf die Lieferung. Dann bekam ich eine E-Mail. In der E-Mail stand, dass mein Paket am Freitag kommt. Ich bedanke mich.

Liebe Grüße

Hanya

Bewertung

- Es lassen sich nicht alle Fehler beseitigen.
- Falsche Ausdrücke kann die KI nicht in richtige Ausdrücke verwandeln.
- Inkongruenzen, wie ein Wechseln zwischen duzen bzw. siezen, werden nicht erkannt.
- Der Lernende muss (insbesondere beim „Umformulieren“, aber auch bei der Korrektur bzgl. der Sprachrichtigkeit) über ein solides Wissen verfügen, um überhaupt aus der Auswahl die richtige Alternative zu finden.

Mit DeepL Write – Ergebnis:

Liebe Amariah,

vielen Dank, dass du mir hilfst, während ich im Urlaub bin. Ich habe Frau Weingut den Schlüssel für meine Wohnung und den Briefkasten gegeben. Bitte vergiss nicht, den Briefkasten zu leeren, da ich einen Brief von meiner Autoversicherung erwarte. Und bitte gieße auch die Blumen, die ich letzte Woche gekauft habe. Noch eine Bitte, füttere auch meinen Alex, er liebt es immer. Am Donnerstag kommt der Hausmeister vorbei. Du kannst immer in der Wohnung sein, weil er die Wand in der Küche gesehen haben muss. Die letzte Bitte, die ich habe, ist: Am Freitag wird von 10 bis 12 Uhr mein Paket von Zalando geliefert. Auf dieses Paket habe ich auch schon seit zwei Wochen gewartet und habe eine E-Mail bekommen, dass es endlich diesen Freitag ankommt. Ich danke dir.

Liebe Grüße,

Hanya.

<https://www.deepl.com/write>

Bewertung

- Ergebnis weniger fehlerhaft als bei LanguageTool.
- Aber: Der Lernende wird vor vollendete Tatsachen gestellt, er hat keine Auswahlmöglichkeiten, bekommt keine Erklärungen, „sieht den Weg nicht“.
- Inhaltliche Fehler aufgrund falscher Ausdrücke, kann auch dieses Tool nicht erkennen.
- Auch hier müsste der Lernende bei den Alternativen, unter denen er bei den Endergebnissen immer noch wählen kann, über solide Sprachkenntnisse verfügen.

Fazit

- Tools sinnvoll und hilfreich, setzen aber eine solide Basis an Sprachkenntnissen voraus.
- Möglicherweise nicht einfach ohne Hilfe einer Lehrkraft einsetzbar.
- Tools liefern im DaF/DaZ-Kontext keine vollends überzeugenden Lösungen, wenn es um die Verbesserung der Schreibkompetenz geht, initiieren aber vielleicht die intensivere Auseinandersetzung mit Sprache.